SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 62310-1:2006

marec 2006

Sistemi s statičnim prenosom (STS) – 1. del: Splošne in varnostne zahteve (IEC 62310-1:2005)

Static transfer systems (STS) - Part 1: General and safety requirements (IEC 62310-1:2005)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62310-1:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-34c1d19edd02/sist-en-62310-1-2006

ICS 29.240.99

Referenčna številka SIST EN 62310-1:2006(en)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62310-1:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-34c1d19edd02/sist-en-62310-1-2006

EUROPEAN STANDARD

EN 62310-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2005

ICS 29.240.99

English version

Static transfer systems (STS) Part 1: General and safety requirements

(IEC 62310-1:2005)

Systèmes de transfert statique (STS) Partie 1: Exigences générales et règles de sécurité (CEI 62310-1:2005) Statische Transferschalter (STS) Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen (IEC 62310-1:2005)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2005-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. 702f-418c-a1a1-

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 22H/66/FDIS, future edition 1 of IEC 62310-1, prepared by SC 22H, Uninterruptible power systems (UPS), of IEC TC 22, Power electronic systems and equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 62310-1 on 2005-03-01.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2005-12-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2008-03-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62310-1:2005 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. (standards.iteh.ai)

IEC 60947-6-1	htNoTEandHalmonized:as:EN:60947-614:1998 (กัด modified): 418c-a1a1-	
IEC 61032	NOTE	Harmonized as EN 61032:1998 (not modified).
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140:2002 (not modified).
IEC 62040	NOTE	Harmonized in EN 62040 series (modified).
IEC 62040-1-1	NOTE	Harmonized as EN 62040-1-1:2003 (not modified).
IEC 62040-1-2	NOTE	Harmonized as EN 62040-1-2:2003 (not modified).
IEC 62040-3	NOTE	Harmonized as EN 62040-3:2001 (modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60060-1 + corr. March	1989 1990	High-voltage test techniques Part 1: General definitions and test requirements	HD 588.1 S1	1991
IEC 60073	_ 1)	Basic and safety principles for man- machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators	EN 60073	2002 2)
IEC/TR 60083	- ¹⁾ iTe	Plugs and socket-outlets for domestic R and similar general use standardized in member countries of JEC en al	W	-
IEC 60085	_ 1) https://stand	Electrical insulation - Thermal classification - EN 62310-1:2006 lards.teh.a/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-4186	EN 60085 c-a1a1-	2004 2)
IEC 60112	_ 1)	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN 60112	2003 2)
IEC 60364-5-54	_ 1)	Electrical installations of buildings Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment - Earthing arrangements, protective conductors and protective bonding conductors	-	-
IEC 60364-7-707	_ 1)	Part 7: Requirements for special installations or locations Section 707: Earthing requirements for the installations of data processing equipment	-	-
IEC 60417	database	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 1993

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60664-1 + A1 + A2	1992 2000 2002	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2003
IEC 60664-3	2003	Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution	EN 60664-3	2003
IEC 60730-1 (mod)	1999	Automatic electrical controls for household and similar use Part 1: General requirements	EN 60730-1 A11 A12	2000 2002 2003
A1 (mod)	2003	Part 1. General requirements	A1 A13 A14	2003 2004 2004 2005
IEC/TR 60755	- 1)	General requirements for residual current operated protective devices	-	-
IEC 60950-1 (mod)	2001	Information technology equipment - Safety Part 1: General requirements	EN 60950-1	2001
IEC 61008-1 (mod)	iTe	Residual current operated circuit- breakers without integral overcurrent IF protection for household and similar uses (RCCB's)ards.iteh.ai Part 1: General rules	EN 61008-1	2004 2)
IEC 61009-1 (mod)	_ 1) https://stan	Residual current operated circuit- breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBO's) Part 1: General rules	EN 61009-1 3c-alal-	2004 2)
IEC 62103	2003	Electronic equipment for use in power installations	-	-
IEC 62310-2	_ 3)	Static Transfer Systems (STS) Part 2: Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements	-	-
ISO 3864-1	2002	Graphical symbols - Safety colours and safety signs Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas	-	-
ISO 7000	2004	Graphical symbols for use on equipment - Index and synopsis	-	-

³⁾ To be published.

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 62310-1

> Première édition First edition 2005-03

Systèmes de transfert statique (STS) –

Partie 1:

Exigences générales et règles de sécurité

Teh STANDARD PREVIEW
Static transfer systems (STS) –
(standards.iteh.ai)

Part 1:

General and safety requirements

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-34c1d19edd02/sist-en-62310-1-2006

© IEC 2005 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



CODE PRIX PRICE CODE



CONTENTS

FO	REW	DRD	7
1	Scop	pe	11
2	Norn	native references	13
3	Term	ns and definitions	15
	3.1	General definitions	15
	3.2	Specified values	
	3.3	Input values	31
4	Safe	ty requirements	33
	4.1	Marking and instructions	33
	4.2	Fundamental design requirements	45
	4.3	Physical requirements	99
	4.4	Thermal requirements, fire protection and fire risks	
5	Elec	trical requirements and simulated abnormal conditions	109
	5.1	General	
	5.2	Electric strength	
	5.3	Abnormal operating and fault conditions	111
cor det	iducto ailed	(normative) Method of calculating the cross-sectional area of protective ors with regard to thermal stresses due to currents of short duration (more information is to be found in IEG 60364-5-54))06	115
sui	table	for connection	117
Bib	liogra	phy	119
Fig	ure 1	– Test finger (see IEC 60529)	47
Fig	ure 2	– Test pin	49
Fig	ure 3	– Test probe	49
Fig	ure 4	- Determination of insulation within a circuit	69
		 Determination of insulation between live parts and accessible – surfaces 	
Fig	ure 6	 Determination of insulation a) between circuits and the environment, and b) 	
bet	ween	circuits	73
Fig	ure 7	Determination of functional insulation	75
Fig	ure 8	Determination of basic insulation	77
Fig	ure 9	Determination of double or reinforced insulation	79
Tal	ole 1 -	- Distance through insulation of internal wiring	51
Tal	ole 2 -	- Cross-sectional area of protective conductors (PE, PEN)	61
Tal	ole 3 -	- Definitions of pollution degrees	81
		- Clearances between primary circuits and their environment (impulse divoltages according to overvoltage category III)	85
		J J J ,	

Table 5 – Clearances between secondary circuits and their environment (impulse withstand voltages according to overvoltage category II)	87
Table 6 –Clearances within a circuit (impulse withstand voltage according to overvoltage category I)	89
Table 7 – Minimum creepage distances	93
Table 8 – Limits for inherently limited power sources	95
Table 9 – Limits for power sources not inherently limited (overcurrent protective device required)	97
Table 10 – Temperature rise limits: Part 1	107
Table 11 – Temperature rise limits: Part 2	109
Table A.1 – Values of k for insulated protective conductors not incorporated in cables, or bare protective conductors in contact with cable covering	115
Table B.1 – Minimum and maximum cross-sections of copper conductors suitable for connection	117

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62310-1:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-34c1d19edd02/sist-en-62310-1-2006

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

STATIC TRANSFER SYSTEMS (STS) -

Part 1: General and safety requirements

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any enquiser.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication 10961b-702f-418c-a1a1-
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62310-1 has been prepared by subcommittee 22H: Uninterruptible Power Systems (UPS), of IEC technical committee 22: Power electronic systems and equipment.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
22H/66/FDIS	22H/67/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

The French version of this standard has not been voted upon.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

IEC 62310 consists of the following parts, under the general title *Static transfer systems* (STS):

Part 1: General and safety requirements

Part 2: Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements¹

Part 3: Method of specifying the performance and test requirements²

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62310-1:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-34c1d19edd02/sist-en-62310-1-2006

¹ To be published.

² Under consideration.

STATIC TRANSFER SYSTEMS (STS) -

Part 1: General and safety requirements

1 Scope

IEC 62310 consists of three parts and applies to free standing a.c. static transfer systems (STS) intended to ensure the continuity of power to load by automatically or manually controlled transfer, with or without interruption, from two or several a.c. independent sources.

This part of IEC 62310 concerns general and safety requirements. See future IEC 62310-2 for electromagnetic compatibility (EMC) and futureIEC 62310-3 for the method of specifying performance and test requirements.

This part of IEC 62310 is intended to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons from installed equipment subject to installing, operating, and maintaining the equipment in the manner prescribed by the manufacturer.

This part of IEC 62310 includes requirements for the switching elements, their control and protective elements, where applicable. This part of IEC 62310 also includes information for the overall integration of the STS and its accessories into the a.c. power distribution system.

Components or devices necessary for the operation/control/protection/isolation (e.g. circuit-breakers, fuses, transformers, etc.) of a STS should comply with the requirements of the relevant IEC standards and are not covered by this part of IEC 62310.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-

This standard applies to systems up to 1000 v (a.c. value) which are intended to be used in single phase or phase-phase or three phase applications.

This standard does not apply to:

- devices for d.c. source switching;
- static transfer system using only electromechanical switching devices intended to be used in emergency power systems with interruption of the supply to the load during transfer. This equipment is covered by IEC 60947-6-1;
- the automatic switching devices integrated into UPS covered by IEC 62040 series.

NOTE For STS intended to be used in vehicles, onboard ships or aircraft, in tropical countries, for emergency power systems (such as those used for health care facilities, fire fighting, emergency rescue, etc.), or on elevations greater than 1 000 m, different requirements may be necessary.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60060-1:1989, High-voltage test techniques – Part 1: General definitions and test requirements

IEC 60073, Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Coding principles for indicators and actuators

IEC 60083, Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use, standardised in member countries of IEC

IEC 60085, Electrical insulation – Thermal classification

IEC 60112, Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials

IEC 60364-5-54, Electrical installations of buildings – Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment – Earthing arrangements, protective conductors and protective bonding conductors

IEC 60364-7-707, Electrical installations of building - Part 7: Requirements for special installations or locations - Section 707: Earthing requirements for the installation of data processing equipment (Standards.iten.al)

IEC 60417-DB:20023, Graphical symbols for use on equipment

IEC 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 60664-1:1992, Insulation co-ordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests ⁴

Amendment 1 (2000)

Amendment 2 (2002)

IEC 60664-3:2003, Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution

IEC 60730-1:1999, Automatic electrical controls for household and similar use – Part 1: General requirements ⁵ Amendment 1 (2003)

IEC 60755, General requirements for residual current operated protective devices

³ "DB" refers to the IEC on-line database.

⁴ A consolidated edition 1.2 exists including IEC 60664-1:1992 and its Amendments 1 (2000) and 2 (2002).

⁵ A consolidated edition 3.1 exists including IEC 60730-1:1999 and its Amendment 1 (2003).

IEC 60950-1:2001, Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

IEC 61008-1, Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) – Part 1: General rules

IEC 61009-1, Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBOs) – Part 1: General rules

IEC 62103:2003, Electronic equipment for use in power installations

IEC 62310-2, ___ Static transfer systems (STS) - Part 2: Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements⁶

ISO 3864-1:2002, Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas

ISO 7000:2004, Graphical symbols for use on equipment – Index and synopsis

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1 General definitions

3.1.1 iTeh STANDARD PREVIEW

transfer switch

switching equipment consisting of one or more switches used to transfer power from one source to another

SIST EN 62310-1:2006

3.1.2 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-

static transfer system 34c1d19edd02/sist-en-62310-1-2006

STS

system that transfers a load, by static means, between a preferred source and an alternate source

NOTE 1 The transfer may be automatic and/or manual.

NOTE 2 The transfer may be with or without interruption.

3.1.3

electronic (power) switch

operative unit for electronic power switching comprising at least one controllable valve device

[IEV 551-13-01]

3.1.4

line commutated electronic switch

electronic switch where the commutating voltage is supplied by the line

⁶ To be published.

3.1.5

maintenance by-pass

power path designed to allow isolation of an appropriate section or sections of a STS for safety during maintenance and/or to maintain continuity of load power

3.1.6

redundant system

addition of functional units or groups of functional units in a system to enhance the continuity of power to the load

3.1.7

STS input power

power supplied to STS and bypass, if any, which can be either the preferred source or the alternate source

3.1.8

alternate source

source used as alternate power supply of the load when the preferred source fails or is out of tolerance or is switched off for maintenance

3.1.9

preferred source

source used as normal power supply to the load, usually set by the operator

iTeh STANDARD PREVIEW

3.1.10

linear load (standards.iteh.ai) load where the current drawn from the supply is defined by the relationship:

SIST EN 62310-1:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8bf0961b-702f-418c-a1a1-34c1d19edd02/sist-en-62310-1-2006

where

- I is the load current;
- U is the supply voltage;
- Z is the constant load impedance.

3.1.11

non linear load

load where the parameter Z (load impedance) is no longer a constant but is a variable dependent on other parameters, such as voltage or time

3.1.12

power failure

any variation in power source deemed to cause unacceptable performance of the load equipment

3.1.13

normal mode of STS operation

when the load is supplied by the preferred source or the alternate source via the electronic (power) switches

3.1.14

by-pass mode

when the load is supplied via the maintenance by-pass isolation switch